DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 25 DIAHUEBS 16 APRIL 1964 No. 5012.

APUNTES EDITORIAL

Labamento di panja

Ta kiko ta psando ultimamente cu W.E.B.? No mucho tempo pasa nos mester a gosa di un periodo den cual aparentemente e presion den tubo di awa a bai completamente - un handycap cu segun nos smaak ainda no a worde elimina - dialuna dje siman aki un biaha mas nos mester a gosa di awa color bruin.

Nos ta comprende cu de bes en cuando ta necesario pa haci e tubonan limpi, y hopi biaha esaki ta resulta cu nos ta hanja awa color bruin pa un rato. Pero como cu recientemente nos tabatin esaki caba, nos a pensa di a salba di e placer aki por lopronto. Pero que val Dialuna e awa tabata sali sushi´trobe, por lo menos den companashi.

W.E.B. a escohe un bon momento´trobe: net dialuna mainta ora cu tur amanan di cas mester laba panja.

No tabata posibel pa W.E.B. tuma na consideracion pa en todo caso laga e awa na paz ariba dialuna? Pa complace cu tu r e mamanan cu asina mes tin hopi trabao pa hanja nan panjanan blanco.

ROTARY TA FUNDA PROMER INTERACT CLUB NA ARUBA

Diamars, dia 14 di april pa 4´or di atardi tabata tin un reunion entre 16 mucha homber di e klasnan mas halto di Julianaschool junto cu nan maestro, sr. W. De Rooij, tambe di parti di Rotary Club di Aruba, sres. Albert H.Raven y Hans W. Trinler.

Objeto di e reunion aki tabata pa jega na e fundacion di e prome club interact na Aruba.

E clubnan interact, cu ta na tur parti di mundo, ta worde gesponser pa e clubnan di Rotary, y tin como objeto pa duna servicio na e school y e comunidad. Algun di e actividadnan cu nan kier haci ta entre otro: Discusionnan di sucesonan actual, e investigacion di medidanan pa drecha e comprension internacional, ayudo na conferencianan di hobennan, correspondencia internacional, ricibimento y acompanjamento di e studiantenan cu ta bishita lugarnan, ayudo pa manda estudiantenan extranheria, colecciona datonan tocante cierto profesionnan, intercambio di boeki y disco, haci un lugar den e comunidad, caminda por biba mihor etc.

Sr. Trinler a duna explicacion tocante e club Rotary y Rotary internacional, y despues Sr. Raven a papia tocante e organisacion, determinacionnan y actividadnan di un club interact.

Despues nan a bay eligi e directiva cu a duna e siguiente resultado: President: Milton Yarzagaray, vice-presidente Carlos Van Bochove, secretario Ruben Janez y tesorero Steven van Romondt. Miembronan ta Peter Daryanani, Roy Maduro, Daniel Cordeiro, Jose Brokke, Edgar Diaz, Bernhard Brokke, Hugo Schmidt, Johan Harms, Norral Alexander, Cornelis van Meurs, Sylvester Tromp Beltram Odor y Oslin Toppenberg.

Como nomber a worde escogi door di e reunion: Interact Club Juliana School. E sresnan aki lo worde instala durante e convencion di Rotary district, cu lo tuma lugar otro siman na Aruba.

Durante e convencion aki nan lo hanja e oportunidad di sera conoci cu e miembronan die clubnan interact foi diferente ciudadnan di Venezuela y otro lugarnan di e districto. Tambe nan lo participa na diferente actividadnan durante e proximo convencion.

PROGRAMA ANJA DI LA REINA PUBLICA

ORANJESTAD, 16 april.- E celebracion di e cumplianja di Reina Juliana, kende ta cumpli 55 anja, lo cuminza caba for di dia 28 di april, cu e Olympiade den Lago Sport Park, manera ta custumber. E Olympiade aki lo worde teni dia 28 y 29 di april. Lago Sport Park Olympiade, cu tabata por a termina riba un anochi, e anja aki ta pa prome biaha cu un anochi no ta suficiente pa duna e decena, sin ta centena di atletanan .. oportunidad. Un otro fiesta delanta ta e baile di Oranje, cu ta worde organiza pa dia 29 di april door di Algemeen Nederland Verbond, completo cu e toast di mey anochi door di gezaghebber interino na salud di La Reina.

Dia 30 di april tin solamente un aubade, y esey ta banda 8´or na e pleenchi di misa di Santa Cruz. E anja aki e aubade lo worde dirigi pa sr. A. Dercksen. Solamente mucha di Sta. Cruz lo participa na e aubade aki. Bandi 8´or lo cuminza e concurso di canamento duro riba 8 km. na Malmok. Si e caballeronan sigui cana, anto ya pa banda di 8.45 por spera e finish na e oficina di DOW. E musica na Oranjestad lo cuminza pa 8.30 na unda un fanfare lo cuminza marcha den e cayanan. Pa esnan cu gusta mira ballamento di sinta, bay banda di 9´or riba e speelplaatsnan di e schoolnan na San Nicolas. E parada y desfile di e mariniernan por worde mira e anja aki dilanti bestuurskantoor y lo cuminza pa 9.30 despues e mariniernan lo pasa den Oranjestad. E audiencia publico lo cuminza e aña aki pa 11.30 den Centro Cultural. Eynan e vice-presidente Arubano di Staten Osbaldo Croes, lo felicita La Reina cu su cumpli anja y tambe e poblacion di e isla. E deseonan aki el lo dirigi na gezaghebber interino I.S. de Cuba, como cu gobernador lo no bini Aruba e anja aki pa e ocasion aki.

Banda di dos or lo cuminza na Paradera e weganan organiza pa subdivision di e Oranje comite di Paradera. Riba peticion di oficina di turismo por mira ballamento di cinta pa 4´or dilanti Aruba Caribbean Hotel, especialmente pa e turistanan y tambe e huespednan di Trans Caribbean Airways, cu lo ta den e hotel e dia ey. Pa 8´or di anochi lo tin e vuurwerk tradicional banda di DOW.

E dianan sigui lo tin algun fiesta mas. Dia 1 di mei, pa 7´or lo cuminza un concurso di careda di bicicleta. Esey lo start foi Lago Sport Park via Rooi Frances y Paradera, Santa Cruz, Tanki Leendert y Malmok y despues bek pa Lago Sport Park. Y si e wega pa mucha no por a termina e dia prome, anto dia 1 di mei nan lo sigui cu e weganan aki. Dia 3 di mei tin misa di gradicimento na misa di Playa y tambe na Kerki di Oranjestad.

AUTO A BOLTER

ORANJESTAD, 16 april.- Diamars merdia tabata tin un accidente di trafico na Savaneta, caminda e auto di famia A-3780, cu tabata manera pa V.J. a bolter. E chauffeur a declara, cu e mester a kita pa un auto cu tabata bin den direccion contrario, corriendo duro y pasando otro autonan. E auto A-3780 a keda totallos . E danjo ta worde calcula fl. 2 mil. E chauffeur a hanja algun rasca.

PASTOOR A CASA

Bonn, 16 April.-E ex-pastoor Aleman Mainka a casa ne Stadhuis di Bonn qun steno-tipista, Caecilia Roggaczewski cu tin 15 anja mas jong cune. Mainca algun siman pasa a tene un ultimo misa y a despedi di su parochia que anuncio que ta bai contrae matrimonio. Ora cu Mainka a sali di Stadhuis tabatin un cantidad di fotografonan di prensa. Y tabatin algun alternasion ora cu Mainka kier a stroba un fotografo di sacafoto.

BISHITA REAL NA MEXICO

ACAPULCO, 16 april.- La Reina Juliana, principe Bernhard y princesa Beatrix, manera anuncia a cuminza cu nan tres dia di vakantie den e famoso Balmeario Acapulco.

Na nan jegada ne luga aki e huespednan Real a wordu saluda pa autoridadnan civil y militar. Durante un seremonia corticu, e burgemeester di Acapulco a ofrese La Reina simbolicamente e yabinan di su ciudad y a declara e Reina Ulandes pa su huesped di honor.

E pareha Real y princesa Beatrix a keda den cas dje conseho dje direccion dje compania petrolera Mejicano, situa ne bahia di 15 km. Tambe nan por usa un playa priva ne luga menciona.

Nan a come cerca e ex-president Miguel Alenan, cu tin un villa masha bunita. Minister di asuntunan exterior Mr. Luns, cu te ainda a compania e pareha Real y nan jui mayor princesa heredera Beatrix, lo sali foi Acapuclo pa pasa algun dia na Cuernavaca cerca su primo, e embahador Ulandes na Mejico, Van Houten.



Durante e bishita na e ballet Nacional Folklorico, Reina Juliana ta combersando cu un di e bailarin'.nan amateur di Mexico.

Subsidio entrenador A.V.B.... B.C. ta respalda decision A.S.U.

Algun siman pasa door di e miembro di Eilandsraad F. Finck, di e fraccion di P.P.A. a worde haci cuatro pregunta na Bestuurscollege. Nos a publica e preguntanan aki y nan tur tabata tocante e nengamento di A.S.U. di duna subsidio na Aruba Voetbal Bond pa paga gastonan di un entrenador.
E preguntanan tabata çu si B.C. ta na altura di cu A.S.U. a nenga A.V.B. subsidio pa paga gastonan di un entrenador, cu si B.C. ta di acuerdo cu e nengamento aki, cu si B.C. no ta haja cu e subsidio di Gobierno na A.S.U. mester worde utiliza pa deporte en general y cu pa haja e subsidio ey no mester ta necesario pa un bond of club ta afilia na A.S.U., y cu si B.C. ta dispuesto pa duna A.V.B. un subsidio apart.

Door di Bestuurscollege a worde duna awor contesta ariba e 4 preguntanan aki. E contestanan ta lo siguiente:
Ad 1. Nos Colegio ta na haltura di e hecho cu Aruba Sport Unie a nenga Aruba Voetbal - Bond pa paga e gastonan di un entrenador. For di informacionnan obteni, nos por a co stata cu e decision aki di e directiva di A.S.U. ta basa ariba dos punto, esta:
a. Segun reglanan, cu ta valido na A.S.U., un contract cu un entrenador, pa cual A.S.U. ta duna subsidio, mester worde cerra door di A.S.U. E entrenador mester na satisfaccion di A.S.U. proba su capacidad door di entrega diploma of otro documentonan;
b. A.V.B. a perde su afiliacion cerca A.S.U.
Ad 2 E decision di A.S.U. ta den nos opinion, basa ariba loke ta menciona bao di sub 1, ta correcto.
Ad 3. Sigur nos ta di opinion cu e subsidio cu Eilandgebied ta pone disponible na benificio di deporte via A.S.U. mester worde usa pa e deporte en general, pero tambe nos ta di opinion cu den casonan cu segun A.S.U. e bienestar general di e deporte ta worde perhudica, A.S.U. mester tin e derecho di nenga un subsidio.
E bienestar general unicamente por worde yuda si a worde fiha reglanan y esakinan worde manteni.
Dunamento di subsidio na organisacionnan deportivo via di A.S.U. no ta depende di e afiliacion na A.S.U.. En relacion cu esaki nos ta mustra cu A.V.B., apesar di ta actualmente exclui di e afiliacion cerca A.S.U., tog ta haja subsidio. Ariba e peticion di A.V.B. pa subsidio pa cubri gastonan di e perdidanan financiero sufri den e competitie y torneonan 1962/1963 y e torneo pa Copa Juliana, Den su reunion di dia 22 di november 1963 A.S.U. a dicidi di duna e subsidio aki tan pronto e documento financiero, for di unda mester aparece e perdidanan, a worde aproba door di e accountant di A.S.U.. Directiva di A.V.B. a worde poni na haltura di e decision aki.
Ad. 4 Teniendo tur esaki na cuenta, nos no ta considera cu tin motibu pa trata di kibra e decision di A.S.U., ni tampoco pa dunamento di subsidio pa deporte di Aruba worde decentralisa door di duna subsidio apart na Aruba Voetbal Bond. Te aki e contestanan duna door di A.V.B. na e preguntanan di e miembro di Eilandsraad F. Finck.
Nan ta pues un completo apoyo na e forma den cual directiva di A.S.U. a trata e peticion di A.V.B. pa un subsidio pa cubri gastonan di un entrenador. Door di esaki Bestuurscollege a mustra di si ta tene e bienestar general na vista

Directiva di A.V.B. door di duna permiso pa kibra e Resolucion di A.S.U. a bira lomba pa e bienestar general di deporte di Aruba. Si e Resolucion di A.S.U. no tabata busca algo cu ta pa bienestar general di deporte arubano, anto indudablemente e lo no a haja atencion di Ministro. Si e Resolucion no tabata husto pa e deporte en general di Aruba, anto indudablemente lo tabata tin manifestacionnan contra di esey. Manifestacionnan cu por a worde expresa den prensa y radio y tambe naturalmente den reunionnan general di A.S.U. Al contrario, e bondnan afilia na A.S.U. ta - mustra unicamente di ta para tras di e resolucion.

Directiva di Aruba Voetbal Bond, a haja bon di no tene su mes na e Resolucion di A.S.U. y pa e motibu ey, segun decreto di Reunion General di A.S.U. ta perde su afiliacion di A.S.U. Nos ta hanja anto cu A.V.B. no ke tene su mes na reglamento, pero si nan ta desea di goze di subsidio. Ta algo cu naturalmente no por bai hunto. A.S.U. tin di percura pa bienestar general di deporte y no por permiti cu A.V.B. ta menosprecia e Resolucion y tog por hanja tur loke e pidi.

KE HUBO DI 9-9???

En relacion cu esaki ta bon pa trece adilanti com A.V.B. despues di laga e resolucion di A.S.U. un banda na september di aña pasa a trata di hanja igualidad cerca nan amigonan di Corsow den seno di N.A.V.U. Den un reunion general di Curacaose Voetbal Bond, e otro organo cu hunto cu A.V.B. ta forma N.A.V.U., e proposicion di igualidad 9-9, a ricibi un bola preto den propio presencia di un delegacion di directiva di A.V.B.
Ni e personanan cu ta colega di e arubanonan den directiva di N.A.V.U. tabata tin e gentileza di vota na favor di e proposicion ey. Y apesar di e esaki nos ta haja cu A.V.B. ta sigi respalda e señornan ey completamente door di sigi duna apoyo na kibramento di e Resolucion di A.S.U.

Ariba di e mes miembro di eilandsraad E. Finck, apoya e blaha aki pa dos otro companjero F. Lacle y J. Erasmus, a worde poni ariba e agenda di e reunion di Eilandsraad di awe nochi un punto mas. E punto aki ta trata tocante e ''beleid'' di A.S.U. en relacion cu e subsidio.



E tabatin di bin..... y un empresa Aleman a bin cu ne tambe. Serbetenan pa seca curpa cu portretnan di The Beatles.
Segun Beatle-fans e serbettenan aki ta seka mihor, mas suave y rapkdo. Nan lo sa.

Siete anja pa M.L.

San Nicolaas, 16 April.-E Bonaireano M.L. di 51 anja kende dia 24 di Februari ultimo a hinka e Curazolenjo Alberto H. Supriana cu un cuchu den pecho, kende aparentemente kier a drenta cas di M.L., locual a costa su bida, a worde sentencia pa huez pa siete anja di prison. E demanda tabata ocho.

Campeonato J.L. habri 18 April

(Di Nos Redactor Deportivo)
Ora cu dia Sabra awor dia 18 di april pa 2'or di merdia PlayBall lo worde canta pa habri e campeonato di Junior League lo ta e dos equiponan Brasil y Friesche Vlag lo enfrenta otro.

Prome cu e partido inaugural lo tin un ceremonia consistiendo di e defile di e clubnan participante den e campeonato y tambe discurso di e president di A.B.B.A.



Ultimamento ora cu Caroline Maulding, jiu muher di Chancellor of the Exchequer Ingles, Reginald Maulding a presenta den un bikini na un show caricativo na Londen, na beneficio di e victimanan di thalidomide, e Londenesnan a bisa cu kizas door di esaki e lo gana poco voto tambe pa su tata.

Facil triunfo di Tropical riba Juventud

(Di Nos Redactor Deportivo)
Cu un triunfo di 6 gol pa 2 obteni diamars anochi ariba e oncena di Juventud Millonarios, e equipo di Tropical a sigura su mes di por competi pa durante por lo menos un aña mas den e clase mayor di nos futbol. Tabata pa Tropical e ultimo wega di e campeonato 1963, cual falta ainda un wega pa keda completa, y awor nan a yega na un total di diez punto, loke ta pone nan completamente for di alcance di Aruba Jrs. Otro consecuencia cu e resultado di e partido Tropical-Juventud tin ta cu awor ta sigur cu Aruba Jrs. lo no tin oncena ta competi den hoofdklasse durante e proximo temporada. Despues di masha hopi anja e club aki pues lo no ta representa den e clase mayor di nos futbol. Segun expresion di e hungadornan sinembargo, nan lo no **keda mas cu un aña den A-klasse. Nan ta sigur cu despues** di esun aña ey nan lo ta back den hoofdklasse.

Juventud a cuminza e partido di diamars anochi cu Hans Wiersma den gol. Na su man a worde anota e dos prome golnan.

Den di 15 minuut di wega Casper Boekhoudt a habri e score y ocho minuut despues e mes hungador aki a bolbe anota pa aumenta e ventaha di su team na 2-0. Cu e gol aki keeper Wiersma a worde cambia pa e portero regular Henry Kock. Cu e score aki e promer 45 minuutnan di wega a termina.
Ocho minuut despues di reanudacion Benny Brete ta percura pa gol number tres di Tropical.

Ta sigui otro anotacion di Tropical den di 25 minuut producí door di Casper Boekhoudt, su tercer di e anochi y number **cuatro pa su team.**
Delantero Teobaldo Maduro di Juventud ta anota e prome di su club den di 30 minuut.
No ta pasa ni un minuut despues di esaki cu Tropical ta bolbe score. E biaha aki ta Simon Danies ta manda e bala den net tras di keeper Kock. Faltando cinco minuut pa e partido caba Benny Brete ta score su di dos tanto y number seis pa Tropical.

Un minuut despues e ultimo gol di wega ta worde anota door di Juancho Kock e futbolista cantante, di Juventud:
E partido a caba cu score di 6 pa 2 den favor di Tropical.
E triunfo aki pa Tropical tabata un repiticion di loke a tuma luga den e promer rond, ora cu Tropical a gana cu score di 5 pa 2.

Cu 5 triunfo, ocho derrota y un empate pues Tropical a completa su record di e campeonato 1963. Debi na cu nan a bandona tereno contra di R.C.A. den e segundo rond, segun reglamentonan nan mester perde un punto, loke ta trece nan total na 10.

Directiva nobo ICA

Directiva nobo pa I.C.A.
Oranjestad, 16 April. -Recientemente durante un reunion general pa miembronan di Indische Club Aruba un directiva nobo a ser elihi. E directiva awor ta forma door di senjores B. van Dongen, P. Sammi, J. Groot, R. van der Smitte, J. Nomes y C. Meyers, tambe pa senjora D. Bezems. E puestonan lo worde reparti mas despues. Durante e reunion Señor J. Hilgers kende pa anjanan largo tabata president, a worde gradici pa tur loke el a haci pa e club. Detalledamente nan a delibera tocante plannan pa traha un club. Ya nan tin un pida terreno caba banda di e edificio di Roode Kruis na Dakota, cual nan a tuma na Erfracht special cu e intencion aki.

Olimpiada L.S.P.

(Di Nos Redactor Deportivo)

Segun informacion obteni e anja aki pa di promer biaha e Olimpiade di Lago Sport Park lo worde parti den dos fecha. Es decir cu riba dos anochi lo tin actividanan den Lago Sport Park cu anualmente ta worde organisa en coneccion cu e celebrasion di cumpleanjos di Su Mahestad Reina Juliana. Ariba diaMars dia 28 lo tin pues e encuentronan di atletismo y ciclismo cu anja tras anja ta atrae un multitud enorme den Lago Sport Park.

E directiva di e organisasion a dicidi e anja aki di usa dos fecha debi na e cantidad grandi di participantenan cu ta worde spera.
Ta parce nos un bon idea ya cu e programanan, debi na e cantidad grandi di participantenan, den ultimo anjanan tabata caba hopi laat.

SPORTCLUB ESSO SERVICENTER A WORDE FUNDA

ORANJESTAD, 16 di april.- Dia 17 di april 1961 a worde funda na Aruba Sport Club di Esso Servicenters, di cual e statutonan ya a worde aproba door di gouverneur. E statutonan definitivo a worde determina na e reunion general pa miembronan extraordinario di dia 17 di oktober 1963.
Sr. Arendel Legrand a keda nombra como president di e club, sr. Andries German como vicepresidente, sr. Robert E. Pieters secretario, Jose M.Kock tesorero y Jorge Godet 2do secretario.
E club tin miembronan corriente y miembronan sostenedor. E miembronan corriente ta personanan mayor di 16 anja, kendenan a pidi pa bira miembro por escrito serca e directiva y cu a worde accepta tambe como miembro.

Finck-De Cuba-Erasmus tocante di A.S.U.

Oranjestad, 16 April.-Ariba peticion di e miembronan Eilandsraad E.R.Finck, M. De Cuba y J. Erasmus, tur perteneciendo na e fraccion di PPA, a worde agrega un punto extra na e agenda di reunion publico pa awe venidero. E obheto ta: E manera di reparti e subsidio di gobierno cu Arubaanse Sport Uni ta practica.

KIEBRA DEN PARTIDO COMUNISTÁ NA INDIA

NUEVA DELHI, 16 april.- E partido communista na India, a schors tur e 32 miembronan dje conseho di partido, cu siman pasa pa apoyo na un intento pa baha direccion dje movimentu.

E communistanan geschors, cu ta pertenese ne agrupasionnan izquierdista y central dje partido, a dal porta serra siman pasa diasabra despues di debattenan pikante cu nan partidarionan derechista den sala di reunion. Nan a exigui pa e president di partido pone e martin un banda, mientras tantu cu e conseho di partido ta haci entre cambio di India tocante cartanan cu el a scirbi 40 anja pasa foi prison den cua **e ta ofrese e direccion Britanico su cooperacion.** E president di partido, Dange a desmenti esaki.

Dia 25 henter dia trabao-dia 2 liber

Oranjestad, 16 April. - Asina leeuw cu Dienst ta permiti esey tur ambtenaarnan den Eilandsdienst lo traha diasabra, 25 di e luna aki henter dia, pa asina dia 2 di mei venidero nan por hanja henter dia liber. E anja aki anja di La Reina ta cai ariba dia 30 di April, esta ariba un diahuebs, mientras cu dia 1 Mei dia di obrero, manera tradicion ta un dia liber, cu ta siquiente dia esta diabierne. Pa duna e ambtenaarnan un weekend extra largo, Bestuurscollege a dicidi pa duna nan oportunidad pa ''gana''nan dia liber dia 2 di Mei venidero.

Proceso contra terörístanan Jugoslavio

RIJEKA, 16 april.- Ne di dos dia dje proceso contra 9 emigrante di Jugoslavia un dje acusadonan, Kreuinir Oerkovic di 29 anja, a admiti cu un luna despues cu el a bira miembro dje organisacion Kroatico contra Tito na Australia, nan a mandele bek Europa pa comete hechonan terorista den su patria.
E 9 Jugoslavonan anja pasa a ked a aresta na juli a wordu acusa di crimennan contra e pueblo y estado. E fiscal, a bisa ne inaugurasion dje proceso, cu nan tabata equipa cu explosivo, pistol, punjal, radio transistor, pero cu nan a wordu aresta prome di a haci algu!

Desaroyo proceso di Euthanasia

WILBURG, 16 april.- Mas di un tercera parti dje psychiaternan aleman tabata di acuerdo cu e medidanan di Euthanasia di Nazinan, segun un declarasion dje acusado mas importante dje proceso di Euthanasia na Limburg ,Werner Heyde Alias Sawade cu poco prome cu cuminzamento dje proceso a comete suicidio.
E unico cu ta wordu sentencia ainda ta Dr. Hans Hefelmann di 57 anja, acusa di complisidad ne asesinato riba 73.-ooo persona debil di mente. Heyde na oktober di 1961 a declara ne investigacion provicional, cu el a wordu obliga pa Viktor Brack, hefe interino di canselaria Philipp Bouhler, di coopera ne acta di asesinato di compasion. Si el a ninga e lo a hanja dificultad pasobra e tabata e envolvi den un asuntu complica di moralidad.

General Branco ta accepta puesto

BRASILIA, 16 april.- General Humberto Branco ta accepta su puesto di president di Brasil. E gobernadornan dje 22 estadonan y e cuerpo diplomatico lo assisti e aceptasion di puesto den e capital federal. E lo ricibi e sjerp di puesto foi man di esposa dje general revolucionario G. Carlos Luiz Guedes, den nomber di tur e muhernan di Minas Gerais cu parcialmente a inspira e lantamento.

Observadornan politico ta kere cu no ta probable cu e lo trese cambio den ocupasion di puestonan clave den e gabinete di Ranieri Mazzili, president dje congeso cu foi e lantamentu tabata temporalmente president di Brasi

Situacion na Cyprus

Nicosia, april - Na un tiramento na Nicosia a muri awe mainta un Chipriota Griego; segun un bosero di Nacionnan Uni a participa. Dos Chipriota Griego a keda herida. E bringamentu cu a cuminza ne tal linea berde, e fronter di armistikio den centro dje ciudad.

Un dje dos heridonan despues a muri. Un unidad Britanico di forza di guerra di Nacionnan Uni a wordu manda cu urgencia pe lucha dje bringamentu. E bosero dje organisacion di pueblonan a bisa tambe, cu nan a saquea na Onorphita un ciudad di Nicosia. Tambe te ainda tin deliberasion entre representantenan di Nacionnan Uni y lidernan dje Chipriotanan Turco tocante occupasion di un serru cerca dje pueblo Griego Chipriotanan Turco cu za riba e serru, retira.

MAL TEMPO NA PAKISTAN

KARATSJI, 16 april - Segun e recien noticianan ricibi na Karatsji a muri en total 310 persona como consecuencia di mal tempu cu a azota e fin di siman aki e districto Jessore na oost Pal tan. Segun anuncia na Karatsji.

Tubercoloses den mundu

Ginebra,

Dr. Marcelino Candau, den un mensahe en ocasion dje di 16 aniversario di e convension dje organisacion amustra un biaha mas riba e peliger continuo di tubercolosis.

Combatimentu dje enfermidad aki ta forma thema dje dia di salubridad mundial. Riba henter mundu tin por lo menos 15 millon persona cu ta sufri di tuber colosis, segun Dr. Candau, y cada anja ta muri mas cu tres mil persona ne enfermidad aki. El a mustra, cu investigasionnan den teritorio menos desarollo a mustra, cu mas di cien persona ta sufri di T.B.C. contagioso y cu 70 porciento di muchanan ta contagia prome cu nan tin 14 anja.

MODA HULANDES NA MERCA

NEW YORK, 16 april.- Den tur parti di Merca nan por a mira den e famoso show di television ''today''durante 10 minuut creasionnan di 25 empresa di confectie y modistanan, huntu formando "fashion flight", a wordu mustra riba e di 65 piso dje edificio R.C.A. pa 9 mannequin famoso di Ulanda.

Pa ladu speaker, senjora Alice Oppenheim di 24 anja di Voorburg, e show tabata nifica un gran aventura.

Tabata entre otro di prome biaha, den bida dje stewardess di KLM cu e ta actua den un modeshow. ''Mi tabata tembla riba mi pia y mi tabata kere cu na cual kier momento mi stem lo a baill Den dos anja cu mi ta traha como stewardess cerca KLM, mi meste a tene un paar di biaha lecturanan pero hamas mi a presenta un modeshowl!" segun senjorita Oppenheim a bisa alivia despues di e show.

SUPERIORIDAD MERICANO

WASHINGTON, 16 april - Ministerio mericano di defensa ayeranochi a bisa den un declarasion cu e superioridad militar mericano en bista di union sovietica a bira mas grandi y lo sigui aumenta. E declarasion ta sigui un testimonio di general Curtis Lemay, hefe di staf di for za aerea, pa un comision di congreso na februari. E general a bisa e tempu ey, cu e superioridad militar mericano enbista di Rusia ta baha. Ministerio mericano di defensa a menciona general Lemay.



E Beatlenan ta causando furor entre e teenernan. E sympatia di e fanan ta bai asina leeuw cu hasta ya nan a renombra un calla na Rotterdam pa nan. Beatrijsstraat cu uso di poco verf a bira Beatlesstraat.

Sterilisacion na Alemania

- E gobierno di Alemania occidental quier entrega un proyecto di ley pa legalisa sterilisacion voluntaria, asina e minister Aleman di husticia, Drewald Bucher, a participa den parlamento.

Aunque cu no tabatin mas detayes, un portavoz di e ministerio Aleman di husticia a bisa, cu ta e intencion, cu e proyecto di ley bira aplicable pa esnan cu a comete delitonan moral y riba hendenan, cu ta sufri di enfermedadnan di famia. E portavoz a agrega cu sterilisacion como medio pa limita nacementu ta completamentu un otro asuntu.

E Rusonan na Cuba

Washington, april - Awe a worde informa na Washington cu te ainda militarnan Ruso-Sovietico ta worde retira for di Cuba. Inoficialmente ta worde calcula cu te ainda tin mas o menos cuater mil militar Ruso riba isla.

Durante ex crisis Cubano di oktober di anya 1962 tabatin segun

Rechazo Cubano di yudanza Mericano

WASHINGTON, 16 april - Roy Rubottom, minister asistente di asuntunan exterior encarga cu asuntunan intermericano na april 1959 durante un bishita di Fidel Castro na Washington a invita un grupo di colaborador dje prome minister Cubano, pa mustra cual ayudo Cuba tin meste. Esaki tabata algun luna prome cu e regimen di Castro a bin na poder. E oferta mericano a wordu rechaza pe cubanonan. Asina un bosero dje ministerio mericano di asuntunan exterior a declara ayera en relasion cu un noticia di prensa. Esaki tabata e ultimo di Merca na Cuba segun e bosero.-

Bom di cien megaton

WASHINGTON, 16 april.- E hefe di staf di forza aerea Mericano general Curtis Lemay, ta di opinion cu Merca mester desarolla un bom di cien megaton pasobra Rusia ta na punto di llega pareu cu Merca riba terreno militar.

General Lemay a bisa esaki dia 25 di februari pe comision di donan. E declarasion aki a ser publica ultimamente.

E general ta kere cu e minister di defensa McNamara, a elogia muchu e situasion riba terreno di defensa cu raketnan. Un sistema di defensa cu ta completamente basa riba raketnan por paralisa defensa di Merca den futuro, segun e ta kere. Un tal sistema no ta suficientemente flexible.

Proyectielnan pa flota Alemania-W

BONN, 16 april.- E prome tres bapornan cazador di torpedo cu raketnan di e tipo "Tartar" ta worde cumpra na Merca, asina e minister aleman pa defensa, Kai Uwe Von Hassel a participa den un programa na television.

Pero ainda e comsionnan di defensa y presupuesto no a duna nan opinion oficial tocante e asuntu aqui.



E parasolonan aki tin algo paresido di esnan di Aruba na Eagle Beach. E lugar caminda esakinan ta keda ta na un antes beach di un jacht club masha ocupa na Havana Cuba. Pero como cu casi no ta bai turistanan mas Cuba, e beach aki tambe ta un di esnan cu majoria parti ta completamente bashi.

Kennedy Half Dollar- Esaki ta e mitar dollar Mericano cual a worde saka na honor di e President F. Kennedy. E foto ta mustra nos e banda adelanti y e banda patras di e moneda. Ariba e banda adilanti ta aparece e cara di Kennedy. Apesar cu e moneda ta worde traha como un conmemorativo e ta worde usa normalmente. Sin embargo colectadornan ta colectando tanto posibel.





DI DOS CONFERENCIA AFRICANO-AZIATICO

DJAKARTA, 16 april.- E reunion preparativo na Djakarta pa tene un di dos conferencia Africano Aziatico, a termina sin cu nan a dicidi si Rusia y Maleisia lo wordu invita pe conferencia.

India a propone pa invita ambos pais pero Republica Popular Chines tabata contra invitasion di Rusia mientras cu Indonesia tabata contra invitasion di Maleisia, pasobra esaki lo ta un proyecto ne colonialista.

A bolbe perde bista

Un muher cu ta biba den becindario di Belgrado cu 13 anja pasa a bira siegu, algun dia pasa a descubri ora quel a spierta y por mira. Segun e corant di Jogoslavia ´´Politika´´, el a recobra su bista pa solamente algun ora door di qua e por a mira su jiu di 5 anja. E docternan lo bolbe sometiele na un investigasion nobo.

TRAFICO NA TOKIO

Tokio, 16 April.-E candidad di mortonan riba e caminda di Tokio tesun di mas altu den mundu, segun e resulta foi un rapport di polis local. Anja pasa a muri 1986 persona na desgracianan di trafico na Tokio, cu ta un pormedio di 9,4 morto pa 100.000 habitante.

"KLOK" DEN ESPACIO

CABO KENNEDY, 16 april - - Scientificonan a lansa ayera foi Cabo Kennedy dek den estado mericano Florida un cohete espacial chiqui den forma di un klok cu ta pisa 90 kilogram. Cu ayudo dje lansamento aki nan kier mira cual peliger tin pa astronautanan, ora cu nan regresa mundu bek cu un velosidad di 40 mil km pa ora di un viahe di luna.



Esaki ta e avion-rocket experimental nobo Mericano X-15 A-2, cu ta worde mustra na North American Aviation Inc. na Los Angeles, California. E typo aki ta renoba cu tankinan di gasolin afor di e avion, extension di gas mas largo y diferente otro cambionan mas pa mehora e avion experimental.

Bishita Real na Mexico

Hopi partinan di Mexico a worde bishita pa Reina Juliana, Principe Bernhard y Prinses Beatrix. Aki entre otro nos ta mira Reina Juliana firmando e buki di huespednan na e momento di independencia na Mexico City.





AGENDA

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3,25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.
imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ ,,DE STAD,,
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur: D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

CINE

De Veer: 8.30 p.m. ''Bridge to the Sun''18 j
Rialto: 8.00 p.m. 'Secret of Deep Harbor''16 j
Principal: 8.00 p.m. ''The Secret of Monte Cristo''all
Aurora: 7.30 p.m. ''World in my Pocket'' 18 j
Savaneta: 8.00 p.m. ''Aqui estan los villalobos'' 18 j

BOTICANAN DI WARDA

Nachtdiensten: Oranjestad Botica del Pueblo Tel. 1253-2154. San Nicolas Botica San Lucas Tel: 5119.

TELEARUBA

5.30 Cartoons
6.00 Public Service
6.30 Corliss Archer
6.45 Papiamento Newscast Live & Filmnews
7.30 Sea Hunt
7.45 Papiamento Sportnews
8.15 Tombstone Territory
8.45 The Honeymooners
9.00 English Newscast Live & Filmnews
10.00 Ben Casey
10.30 Border Patrol

RADIO CARACAS TELEVISION

8.45 Senderos de luz
9.00 T.V. Educativa
10.00 Documentales
10.30 Cosas de mujeres
11.15 Quien es quien en T.V.
11.45 Novela
12.00 Show de Saume
13.00 Noticias
13.05 Cont. show de Saume
13.15 Se necesita una amiga
13.35 Novela
13.50 Yo se lo vendo
14.20 Punto y aparte
14.45 Estudio de Hector Monteverde
15.15 Perfecta ama de casa
15.45 Aventuras Popeye y Yeyo
16.00 Mejias y sus muchachos
16.45 Tic Tac Toc
16.55 Busque su marca.
17.15 Loteria.
17.30 Revolver a la orden.
18.00 El Santo.
19.00 Los detectives.
19.30 Pajaros de acero
20.00 El observador.
20.15 Torrealba y sus Torrealberos.
20.45 Esta noche Billo.
21.15 El matrimonio perfecto.
21.45 Los Defensores.
22.45 Noticias.
23.00 Cine en Español.

CUMPLEANJOS

Dia 15 di April a cumpli 12 anja Ita Maduro, felicitacion ta bini di su mama Rosita Maduro, wela Agripina Maduro, omo Pascual Maduro, ta desea Ita hopi anja mas di bida.

Awe dia 16 di April ta cumpli 20 anja Sra. Caridad v/d Biezen, felicitacion ta bini di su esposo Juan, jiu Walter, mama y tata, rumanan, suegro y suegra, comer Selsa v/d Biezen y demas famia v/d Biezen, Jacobs y Tromp.

Awe dia 1C di April a cumpli 1 anja casa Sr. y Sra. Juan y Caridad v/d Biezen, felicitacion ta bini di nan jiu Walter, mam y tatanan suegra y suegronan, rumanan, comer Selsa v/d Biezen, comper Raymundo Werleman y demas famia v/d Biezen, Jacobs y Tromp.

GEMINI A KIMA

WASHINGTON, 15 april - Segun e oficina mericano pa viahe aerea y viahe espacial a anuncia, e cohete espacial sin tripulasion Gemini cu siman pasa diarason a drenta un orbita rond di mundu diadomingo anochi a regresa riba e parti sur di Atlantico den atmosfera y a kima.



Aki Theo van Eijck, mecanico di marina Hulandes di 21 anja, kende dia siete di maart ultimo a hui cu un avion Grumman Tracker for di Malta pa Libie, cu ultimamente a regresa Hulanda for di Benghazi Banda di dje den uniform, Marechaussee cu a arreste na su jegada.

E misterio di "Christine"

Londen, 16 April. E abogado di Lord Anderson, e donjo dje yate Britanico cu a disparese na Januari pasa riba un manera misterioro a hala ayera aden e declarasion cu Anderson a duna prome como sifuera nan ta usa e yata pa transporte di un parti dje robo comete riba e trein di Coreo na Glasgow na London pa Francia. Prome Anderson a declara periodistanan cu abordo di Chritine tabatin dos homber desconosi, cu tabatin dos maleta cun suma di 10 millon florin. Pero si Anderson ta reconose actualmente segun su abogado cu tabata e intension cu despues cu a laga sink e yate nan lo a dunele como perdi asina cu su complisenan por ricibi un pago di un seguro di bida quel a serra. Ne ultimo momento el a hanja miedu, cu esakinan lo laga disparse pa semper.

BRITANICO TOCANTE CHROETSJEF

LONDEN, 15 april - Den un programa di television en relasion cu e di 70 aniversario dje prome minister Chroestsjef Harols Wilson lider dje partido labourista a bisa ayera nochi, cu e lider ruso tin un sinti briljante y don natural pa politica.

Quintin Hogg, secretario di estado pa enseyanza y sciensia cu ta contra cu Chroestsjef na Moscu na firmamentu dje tratado nuclear a bisa den e transmision: E tin tur cualida, cu un bon politico tin meste: sabiduria, y un vitalidad enorme.

FIANZANAN MERICANO PA LATINO AMERICA

Washington, 16 April.-Merca a ofrese un fianza di 750 milion dollar ne Inter American Development Bank pa fianzanan facil pa proyectonan di desarollo social na Latino America. E contribusion Mericano ta parti di un acuerdo caminda miembronan Latino Americano a pone 150 millon dollar disponibel pa fianzanan facil di pago.
Na fin dje siman aki nan ta spera den capital Britanico un delegasion Ruso di aviasion, cu riba invitasion dje minister Britanico di aviasion ta haciendo un bishita di algun dia na Inglaterra. Lo forma parti dje delegasion entre otro Serge Chroesjef, e jiu di 29 anja dje prome minister Ruso, y e disenyador Ruso di avion Iljoesjin.

POR FIN E AMOR VERDADERO

NOVELA

No. 14.

Promé Vera no kier tende di bay cas, pero despues su casa a trana un cara pé, el a dicidi di keda keto. Na un manera cordial el a sunchi Brigit, ora cu nan a despedi dilanti e bar. Nan a laga Brigit cu Frenky so bay. Apenas nan por a mira otro den e scuridad. ''Bo kier pa nos keiro un rato mas,''Frenky a puntra. Brigit no a worry cu Frenky a bolbe brazé. El a primi Brigit un poco contra su curpa, y ora cu Brigit a bolbe bira su cara, e por a sinti Frenky su rosea cayente riba su cara. Brigit no tabata paga tino riba e caminda cu nan tabata bay. Te ora cu Frenky a puntra: ''Bo sa unda nos ta awor?'' Brigit a corre waak pafó, y a ripara cu nan tabata riba e caminda cu ta bay na e parque den ciudad. Net caminda cu algun luna pasá, Brigit a subi cu Frenky. E recuerdo di e mainta ey, ta haci Brigit su sanger subi na su cabez. ''For di e dia ey, tur mainta mi ta pasa poco poco akibanda dèn mi auto'', Frenky a bisa. ''Si, harimi numa, mi sa cu mi ta comportami manera un mucha di school. Pero a pasa asina hopi cos, cu mi ta compronde mas Brigit. Mescos, mi tabata tin miedo. Miedo cu hamas lo mi haya e oportunidad pa bisabo loke mi ta sinti pa bo. Bon mira mi no tabata tin razon pa bin na e lugar aki. Pasobra mi no tabata topa cu bo akinan. Pero mi no sa dicon, mi ta stima e luga aki. Pasobra akinan mi por a ripara pa promé biaha, cu bo tabata contento di mirami. Bo ta gusta pa mi papia tocante esey? Bisami Brigit, sino mi ta stop. Pero mi no kier, pa ainda tin algo cu ta stroba entre nos dos. Contra amor, un hende no por bringa. Ainda bo ta pensando riba dje, y si no tabata asina, lo bo no jama Brigit. Simannan largo bo a bringa contra bo mes. Y ora bo a bin awe, mi a sintimi e hende di mas felis riba mundo. Pero si bo a tuma un otro decicion, toch lo mi por a comprende pa bo. Kizas ta pesey, mi ta stimabo asina hopi, pasobra mi sa, cu hamas bo por haci algo malo. Dushi, bo no mester jora awor.'' Cu ternura Frenky a coy Brigit tene den su brazanan y caricíele. ''Bo ta skirbié, no? Bo mester spliké tur cos, y mi ta sigur cu e lo compronde.''Casi Brigit por a muri di berguenza. E tabata primi su frenta contra Frenky su pecho, y awa di wowo tabata corre riba su cara. ''Frenky... mi ....mi ta haya cu ta asina falso...''. ''Amor ta bini di Dios, Brigit ta con por ta posibel, cu e ta falso anto? Pakiko bo ta castiga bo mes asina. Te ora bo ta completamente liber, anto bo por ta di mi.'' ''Frenky, di con bo por stimami asina hopi? mi no merecé. . . . .'' ''Scht...., tur cos lo drecha. Cu un consenshi limpi bo lo skirbié.'' '' Cu un consenshi limpi'', Brigit a ripiti. El a sera su wowonan, y tambe su boca a ceda keto. Mi no por bisa e berdad awor, e ta pensa. Awor no mas.... Profesor Miller tabata biba den un cas, cu ta keda mas of menos 10 kilometer for di New York. Sra. Miller, a bini junto cu su mayornan for di Alemania. Laure tabata tin un mama Aleman. Laure tabata nan unico jiu muhé, y e tabata papia Aleman casi mes bon cu su mama. Riba e terreno ey, no tabata dificil pa José. E tabata tin un bunita cuarto pa é so, y for di dia cu e ta eynan, el a sintié masha bon. Pero di repente José a cuminza cambia. Laura tabata sa e motibo dicon José tabata tristo, y e tambe tabata tristo e dia ey. E tabata sa cu den Jose'su kamber, e maleta tabata paquéta caba. E kier a bay Alemania bek, na su cas, serca e mucha muhé, na unda su curazon ta pertenecé por completo, y di kende varios siman caba e no a haya tende nada. Laure a ofrecé pa hibé New York den su auto, net ora e cartero a trece un carta. ''Pa bo huesped, casi sigur esaki ta e carta riba cual el a spera hopi''. ''Si, mesora mi ta hibé pé'', Laure a bisa. El a hanja José ta lesa. ''Ta ora di bay caba? Mi ta bin mesora, Laure''. ''Tin un carta pa bo, kizas bo por leše ainda, prome bo bay. No, no ta di dje, e carta ta, pero toch e carta ta bin di Alemania''. El a duné e carta y el a ripara cu José tabata emocioná. Cu trabao el a habri e envelop. Laure ta sinti su mes tristo, el a baha su cabez y su lipnan a cuminza tembla. Poco poco el a sali di eyden, y ora cu el a jega pafó, e a primi su mannan contra su pecho. Paden José a rek su curpa patras den su stoel. Su cara tabata palido. El a hiza su moketenan den laire y a pone su mannan na su cabez, y a cuminza hari asina irritante, cu Laure no por a soporta.

El a corre habri e porta. ''José, mi Dios, José, ta kiko ta pasando? Bisa algo..., e ta mas malo di loke bo a kere?'' ''Malo?'', José a puntra desgustá. ''No, Laure, e no ta malo. E ta completamente bon!, Mas cu bon! Tende, bo tata ta aki ainda?'' ''Si, pero.....por fabor José, bisami promé kiko a pasa. Bo cara ta asina palido''. ''Mi ta keda akinan, Laure, mi no tin mester di bay bek mas. Loke mi kier a hanja sa, ya mi sa caba. Bo sa kiko ta un payaso?'' ''Si, mi ta kere cu si, esey ta un hende..... wel esey ta un hende cu ta haci coy pret, y cu otro hende ta hari nan''. ''Masha bon bisá! Si, otro hende ta harinan, esey ta loke abo tambe mester haci. Si, harimi numa! '' Pero Laure no tabata hari. Al contrario, su wowonan tabata grandi di desesperacion. ''Bo sa, kiko mi kier a haci?'', José a puntra. ''Mi kier a lubida mi carrera por completo. Mi kier a laga boso plantá,

abo cu bo tata! Pero lo bo a compronde tur cos, ora bo lesa e carta aki. Lesá duro, pa mi tambe por tende un biaha mas, y bisami e ora, si ta existi un payaso mas grandi cu mi den e mundu aki''.













BUCHI ROBEZ







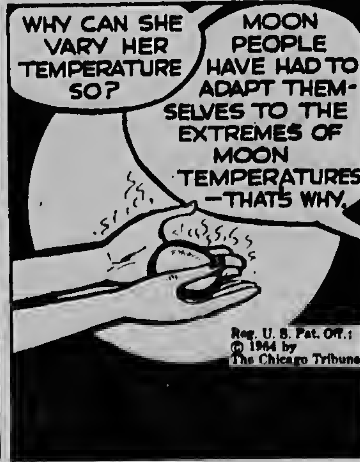







DICK TRACY









Horoscopo personal

ARIES-21 di maart-20 di april- Esaki ta un bon dia pa negoshinan. Bendementu di mercancia ta especialmente favoreci.

TAURO-21 di april-21 di mei- Pone tur bo atencion na asunto polemico cu ta surgi na bo trabao. Esaki ta un dia di berdadero progreso.

GEMINIS-22 di mei-21 di juni- Si bo tin un contract nobo den bo cabes e dia aki, cerele y si ta posibel saca un bon utilidad for di dje.

CANCER-22 di juni-23 di juli- Atende bo negoshinan cu un cabes claro y un espiritu progresista. E mehor resultadonan ta worde obtene di un esfuerso honrado.

LEO-24 di juli-23 di augustus- Si bo ta interesa den bon raisnan e den edeficionan, e dia aki bo mester por obtene bon resultadonan.

VIRGO-24 di augustus-23 di september- Comercio ta yamabo. Hasi cualquier areglo comercial pa bo aprobecha e oportunidad cu worde hasi na Virgo.

LIBRA-24 di september-23 di october- Si nan pidi pa escohe entre un cantidad di cos, evita di husganan solamente pa nan balor material. Studia e demas angulonan.

ESCORPION-24 di october-22 di november- Bo tin un biahe den bo mente. Si bo hasi bo areglonan adelanta, anto esaki ta un bon dia pa bo inicia e biahe.

SAGITARIO-23 di november-22 23 di december- Eficencia ta e mihor caminda pa progreso actualmente. No depende di bo amigonan pa bo tin exito.

CAPRICORNIO-23 di december-20 di januari- Esaki ta un bon dia pa bo pone e cosnan na orden. Atende e correspondencia tambe.

ACUARIO-21 di januari-19 di februari- Prome bo inverti placa den un cos, sea seguro prome cu lo bo tin un bon utilidad. No laga nan gañabo.

PISCIS-20 di februari - 20 di maart- Loke bo tin ta bai hopi oranan calcula e resultadonan. Evita di aplasa e cosnan pa mañan.

TENCION NA BOLIVIA

LA PAZ, 16 april - Gobierno di Bolivia a tuma medidanan di seguridad pa evita posible desarollonan despues di un tratamentu entre lider di campesino cerca dje ministerio di asuntunan agraria na La Paz. Polis ta haciendo un investigacion pe morto di dos homber., e deputado Felipe Flores, secretario general dje federasion di campesinonan di Bolivia y Arturo Loayza un functionario dje federasion di La Paz. Despues di un pleitu chiqui tocante kestionnan politico nan a tira cu revolver Nan tin miedu cu e incidente, asina den poco dia pe elecionnan lo aumenta e tension politico.

Buncha na Pakistan

URAWALPINDI, 16 april - dr. Ralph Bunche, e sub secretario di Nacionnan Uni pa asuntunan politico, ayera a llega Rawalpindi pa delibera cu e autoridadnan di Pakistan tocante e pregunta, si tin meste di mas observador di Nacionnan Uni banda dje linea di armisticio na Kasjmier. Awe e lo delibera na Nueva Delhi cu e miembronan di estado di India tocante e kestion. Despues e lo bishita e parti di India y Pakistan di Kasjmier.